

PID:

02127000

CID:

C.1993.641

## Certificato di approvazione

### Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

**SCAME PARRE SPA  
VIA COSTA ERTA 15  
24020 PARRE PONTE SELVA BG**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**

Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel "Regolamento  
IMQ - Certificazione  
prodotto" ed è relativo ai  
prodotti descritti  
nell'Allegato al presente  
certificato.



**per i seguenti prodotti**

**Prese fisse con interruttore  
con/senza dispositivo  
d'interblocco  
( Serie ADVANCE 2 )**

*for the following products*

*Switched socket-outlets with/without  
interlock  
( Series ADVANCE 2 )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by "IMQ  
Rules - Product Certification"  
and is relevant to the products  
listed in the annex to this  
certificate.*

Emesso il / Issued on **2014-02-06**

Aggiornato il / Updated on ---

Sostituisce / Replaces ---

  
**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 2014-02-06  
Aggiornato il / Updated on ---  
Sostituisce / Replaces ---

## Prodotto | Product

# **Prese fisse con interruttore con/senza dispositivo d'interblocco** **Switched socket-outlets with/without interlock**

## Concessionario | Licence Holder

**SCAME PARRE SPA**  
**VIA COSTA ERTA 15**  
**24020 PARRE PONTE SELVA BG**

## Marchio | Mark



IMQ

## Costruito a | Manufactured at

95002166 CLSCAM.CO2LCSCAM+2 24020 PARRE PONTE SELVA

BG Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

## Norme

EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012  
EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012  
EN 60309-4:2007 + A1:2012  
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

## Standards

EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012  
EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012  
EN 60309-4:2007 + A1:2012  
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

## Rapporti | Test Reports

MI13A0137630-03

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

|                                                                            |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Serie / Series                                                             | <b>ADVANCE 2</b>                                                                    |
| Designazione / Type designation                                            | <b>3P+T foglio 2-I / 3P+E S.S. 2-I</b>                                              |
| Dispositivo di blocco / Interlocking device                                | <b>meccanico con interruttore e guida DIN / mechanical with switch and DIN rail</b> |
| Sezionatore del dispositivo di manovra / Isolation of the switching device | <b>adatto al sezionamento / suitable for isolation</b>                              |
| Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui)                           | <b>690 V</b>                                                                        |
| Corrente nominale / Rated current                                          | <b>16 A</b>                                                                         |
| Grado di protezione / Degree of protection (IP)                            | <b>IP66/IP67</b>                                                                    |
| Sistema di montaggio / Mounting system                                     | <b>da parete / surface mounting</b>                                                 |
| Materiale della custodia / Material of the cover                           | <b>isolante / insulating</b>                                                        |

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.N008EQ

|                                                               |                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------|
| Marca / Trade mark                                            | <b>SCAME</b>     |
| Riferimento di tipo / Type reference                          | <b>568.1672</b>  |
| Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference | <b>568.1672</b>  |
| Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage        | <b>100-130 V</b> |
| Posizione del contatto di terra / Earthing contact position   | <b>4h</b>        |
| Frequenza / Frequency                                         | <b>50/60 Hz</b>  |

AR.N008ER

AR.N008ES

|                                                               |                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------|
| Marca   Trade mark                                            | <b>SCAME</b>     |
| Riferimento di tipo   Type reference                          | <b>568.1674</b>  |
| Articolo/Riferimento a catalogo   Article/Catalogue reference | <b>568.1674</b>  |
| Tensione nominale di impiego   Rated operating voltage        | <b>200-250 V</b> |
| Posizione del contatto di terra   Earthing contact position   | <b>9h</b>        |
| Frequenza   Frequency                                         | <b>50/60 Hz</b>  |

AR.N008ET

|                                                               |                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------|
| Marca   Trade mark                                            | <b>SCAME</b>     |
| Riferimento di tipo   Type reference                          | <b>568.1686</b>  |
| Articolo/Riferimento a catalogo   Article/Catalogue reference | <b>568.1686</b>  |
| Tensione nominale di impiego   Rated operating voltage        | <b>380-415 V</b> |
| Posizione del contatto di terra   Earthing contact position   | <b>6h</b>        |
| Frequenza   Frequency                                         | <b>50/60 Hz</b>  |

AR.N008EU

|                                                               |                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------|
| Marca   Trade mark                                            | <b>SCAME</b>     |
| Riferimento di tipo   Type reference                          | <b>568.16865</b> |
| Articolo/Riferimento a catalogo   Article/Catalogue reference | <b>568.16865</b> |
| Tensione nominale di impiego   Rated operating voltage        | <b>440-460 V</b> |
| Posizione del contatto di terra   Earthing contact position   | <b>11h</b>       |
| Frequenza   Frequency                                         | <b>60 Hz</b>     |

AR.N008EV

|                                                               |                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------|
| Marca   Trade mark                                            | <b>SCAME</b>     |
| Riferimento di tipo   Type reference                          | <b>568.16866</b> |
| Articolo/Riferimento a catalogo   Article/Catalogue reference | <b>568.16866</b> |
| Tensione nominale di impiego   Rated operating voltage        | <b>480-500 V</b> |
| Posizione del contatto di terra   Earthing contact position   | <b>7h</b>        |
| Frequenza   Frequency                                         | <b>50/60 Hz</b>  |

AR.N008EW

|                                                               |                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------|
| Marca   Trade mark                                            | <b>SCAME</b>     |
| Riferimento di tipo   Type reference                          | <b>568.16867</b> |
| Articolo/Riferimento a catalogo   Article/Catalogue reference | <b>568.16867</b> |
| Tensione nominale di impiego   Rated operating voltage        | <b>600-690 V</b> |
| Posizione del contatto di terra   Earthing contact position   | <b>5h</b>        |
| Frequenza   Frequency                                         | <b>50/60 Hz</b>  |

AR.N008EX

|                                                               |                    |
|---------------------------------------------------------------|--------------------|
| Marca   Trade mark                                            | <b>SCAME</b>       |
| Riferimento di tipo   Type reference                          | <b>568.16864</b>   |
| Articolo/Riferimento a catalogo   Article/Catalogue reference | <b>568.16864</b>   |
| Tensione nominale di impiego   Rated operating voltage        | <b>380 V 440 V</b> |
| Posizione del contatto di terra   Earthing contact position   | <b>3h</b>          |
| Frequenza   Frequency                                         | <b>50 Hz 60 Hz</b> |

AR.N008EY

|                                                               |                   |
|---------------------------------------------------------------|-------------------|
| Marca   Trade mark                                            | <b>SCAME</b>      |
| Riferimento di tipo   Type reference                          | <b>568.16861</b>  |
| Articolo/Riferimento a catalogo   Article/Catalogue reference | <b>568.16861</b>  |
| Tensione nominale di impiego   Rated operating voltage        | <b>&gt; 50 V</b>  |
| Posizione del contatto di terra   Earthing contact position   | <b>10h</b>        |
| Frequenza   Frequency                                         | <b>100-300 Hz</b> |

AR.N008EZ

|                                                               |                        |
|---------------------------------------------------------------|------------------------|
| Marca   Trade mark                                            | <b>SCAME</b>           |
| Riferimento di tipo   Type reference                          | <b>568.16862</b>       |
| Articolo/Riferimento a catalogo   Article/Catalogue reference | <b>568.16862</b>       |
| Tensione nominale di impiego   Rated operating voltage        | <b>&gt; 50 V</b>       |
| Posizione del contatto di terra   Earthing contact position   | <b>2h</b>              |
| Frequenza   Frequency                                         | <b>&gt; 300-500 Hz</b> |

## Series ADVANCE 2

| Tipo / Type                | (*) | Costruttore / Manufacturer | Riferimento / Type Ref. | Dati / Data          | Norme / Standard (*) | Marchi / Marks |
|----------------------------|-----|----------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|----------------|
| Switch-disconnector        | 2   | Scame                      | 590.YA...               | 3P 20 A AC-22A 690 V | -                    | IMQ            |
| Terminal                   | 1   | Scame                      | 815.1363                | 10 mm² T140          | -                    | IMQ            |
| Internal wiring            | 1   | Scame                      |                         | 2,5 mm² H07V-K       | -                    | IMQ-HAR        |
| Internal wiring            | 1   | Icel                       |                         | 2,5 mm² H07V-K       | -                    | IMQ-HAR        |
| Switch (auxiliary contact) | 1   | Giovenzana                 | PL004001                | N.C.                 | -                    | IMQ            |
| Switch (auxiliary contact) | 1   | Giovenzana                 | PL004002                | N.O.                 | -                    | IMQ            |

Emesso il / Issued on

2014-02-06

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(\*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.N000VF

BTO.021200.DA19

Importo modelli IMQ - 0212 - Prese a spina industriali / IMQ models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes

1

  
IMQ S.p.A.